



tarifno-prijevozna izvješća (TPI)

HŽ Hrvatske željeznice holding d.o.o.

TPI je glasilo željezničkih poduzeća u sastavu HŽ Hrvatskih željeznica holding d.o.o. u kojemu se objavljuju tarife i drugi propisi za prijevoz putnika i robe te njihove izmjene i dopune.

Broj 8 - Godina XXI.

Zagreb, 20. kolovoza 2012.

ISSN 1330-0571

S A D R Ź A J

TARIFNI DIO

| | str. |
|--|------|
| 1/8/2012. Opći ugovor o uporabi teretnih vagona (OUU), izdanje od 1. siječnja 2012., Izvješće broj 6 – 5. izmjene i dopune | 2 |
| 2/8/2012. UIC-Smjernice za utovar, Svezak 1 – „Temeljna načela“, vrijedi od 1. siječnja 1999., 11. izmjene i dopune | 2 |
| 3/8/2012. UIC-Smjernice za utovar, Svezak 2 – „Tereti“, vrijedi od 1. siječnja 1998., 15. izmjene i dopune | 3 |
| 4/8/2012. Tečajna lista službenih tečajeva HŽ HOLDING d.o.o. broj 61 | 4 |
| 5/8/2012. Pregled prijevoznih ograničenja (PO) od 30. ožujak 2010. | 5 |

Nakladnik: HŽ-Hrvatske željeznice holding d.o.o., Mihanovićeve 12, 10000 Zagreb, Glavna urednica: Patricia Kovačević, dipl. ing. Uredništvo: HŽ, 10000 Zagreb, Mihanovićeve 12, pp 971, Telefoni: HT 378 31 23, ŽAT 131 23. Uređivačko vijeće: Drago Rukavina, ing., Antonija Jugović, ing. Tisak: Željeznička tiskara d.o.o. Zagreb, Petrinjska 87, List izlazi jednom u mjesecu (predvidivo oko 20. u mjesecu). Za potrebe željezničkog osoblja TPI (tarifni i interni dio) objavljuje se na HŽ-ovu intranetskom portalu i tiska se kao posebna naklada. Za potrebe korisnika prijevoza TPI (tarifni dio) objavljuje se na HŽ-ovoj internetskoj stranici www.hznet.hr/hzcargo-tpi

TARIFNI DIO

1/8/2012. Opći ugovor o uporabi teretnih vagona (OUU), izdanje od 1. siječnja 2012.

Izješće broj 6 – 5. izmjene i dopune

S danom **1. siječnja 2012.** na snagu su stupile 5. izmjene i dopune Općeg ugovora o uporabi teretnih vagona (OUU), odnosno na snagu je stupilo novo izdanje OUU-a od 1.1.2012.

Izmjene i dopune obaviti će se zamjenskim listovima koji će se tiskati kao posebna naklada i kao takvi bit će odaslani prema razdjelniku za taj propis.

Zamjenski listovi odnosno stranice za umetanje su sljedeći:

- stranice 1-4, 11-14;
- novi Prilog 1 (str. 1/2);
- Prilog 3 (str. 1-6);
- Prilog 4 (str. 1/2);
- novi Prilog 7 (str. 1-10);
- Prilog 9 (str. 1/2);
- Prilog 10 (str. 3/4);
- Prilog 11 (str. 1/2);
- Prilog 12 (str. 1-6); i
- novi Prilog 13 (str. 1-4).

2/8/2012. UIC-Smjernice za utovar, Svezak 1 – „Temeljna načela“, vrijedi od 1. siječnja 1999.

11. izmjene i dopune

S danom **1. studenoga 2011.** na snagu su stupile 11. izmjene i dopune UIC-Smjernica za utovar - Svezak 1 – „Temeljna načela“.

Izmjene i dopune obaviti će se zamjenskim listovima koji će se tiskati kao posebna naklada i kao takvi bit će odaslani prema razdjelniku za taj propis.

Zamjenski listovi (stranice) odnosno listovi za umetanje su sljedeći:

- tablica izvješća o izmjenama;
- stranica sadržaja;
- str. 1-1/1-2;
- str. 1-3/Ø;
- str. 2-1/ 2-2;
- str. 3-5/3-6;
- str. 3-7/3-8;
- str. 3-9/Ø;
- str. 5-3 / 5-4;
- str. 5-5 / 5-6;
- str. 5-11 / 5-12;
- str. 5-13 / 5-14;
- str. 5-25 / 5-26;
- str. 5-27/Ø;
- str. 7-1/Ø;
- tablice: T1-3/Ø, T1₃-3/T1₃-4, T1₁₈-1/T1₁₈-2.

3/8/2012. UIC-Smjernice za utovar, Svezak 2 – „Tereti“, vrijedi od 1. siječnja 1998.

15. izmjene i dopune

S danom **1. studenoga 2011.** na snagu su stupile 15. izmjene i dopune UIC-Smjernica za utovar-Svezak 2 – „Tereti“.

Izmjene i dopune obaviti će se zamjenskim listovima koji će se tiskati kao posebna naklada i kao takvi bit će odaslani prema razdjelniku za taj propis.

Zamjenski listovi (stranice) odnosno listovi za umetanje su sljedeći:

- tablica izvješća o izmjenama;
- sadržaj – 2 stranice;
- poglavlje 0 – Općenito o utovaru 0.4;
- poglavlje 0 – Općenito o utovaru 0.8;
- poglavlje 0 – Općenito o utovaru 0.9;
- poglavlje 1 Metali – Smjernica za utovar 1.5;
- poglavlje 2 Drvo – Smjernica za utovar 2.1;
- poglavlje 2 Drvo – Smjernica za utovar 2.2.2;
- poglavlje 9 Kombinirani prijevoz – Smjernica za utovar 9.0;
- poglavlje 9 Kombinirani prijevoz – Smjernica za utovar 9.1;
- poglavlje 9 Kombinirani prijevoz – Smjernica za utovar 9.1.1;
- poglavlje 9 Kombinirani prijevoz – Smjernica za utovar 9.1.2;
- poglavlje 9 Kombinirani prijevoz – Smjernica za utovar 9.2;
- poglavlje 9 Kombinirani prijevoz – Smjernice za utovar 9.3;
- poglavlje 9 Kombinirani prijevoz – Smjernica za utovar 9.4, i
- poglavlje 9 Kombinirani prijevoz – Smjernica za utovar 9.4.1.

4/8/2012. Tečajna lista službenih tečajeva HŽ HOLDING d.o.o. broj 61

Primjenjuje se od 1.8.2012.

| Zemlja | Šifra valute | jedinica | Tečaj HRK |
|---------------------------------|--------------|----------|-----------|
| EUROPSKA MONETARNA UNIJA | EUR | 1 | 7,65 |
| ČEŠKA REPUBLIKA | CZK | 1 | 0,30 |
| DANSKA | DKK | 1 | 1,02 |
| MAĐARSKA | HUF | 100 | 2,71 |
| NORVEŠKA | NOK | 1 | 1,02 |
| ŠVEDSKA | SEK | 1 | 0,91 |
| ŠVICARSKA | CHF | 1 | 6,40 |
| VELIKA BRITANIJA | GBP | 1 | 9,74 |
| SAD | USD | 1 | 6,25 |
| POLJSKA | PLN | 1 | 1,84 |
| BIH | BAM | 1 | 3,91 |
| BUGARSKA | BGN | 1 | 3,91 |
| SRBIJA | RSD | 1 | 0,07 |
| MAKEDONIJA | MKD | 1 | 0,12 |
| RUMUNJSKA | RON | 1 | 1,72 |
| RUSIJA | RUB | 1 | 0,19 |
| TURSKA | TRY | 1 | 3,34 |
| ŽELJEZNIČKA OBRAČUNSKA JEDINICA | ZOE | 1 | 9,44 |

Navedeni tečajevi primjenjuju se kod preračunavanja danih valuta u kune u putničkom i robnom prometu onda kada željeznički kolodvor ili putničke agencije moraju naplatiti neki iznos u tim valutama.

| | | | | |
|---|-----|-----------|-----|------------------------------|
| 1 | HRK | 0,156250 | CHF | švicarski franak |
| 1 | HRK | 3,333333 | CZK | češka kruna |
| 1 | HRK | 5,263158 | RUB | ruska rublja |
| 1 | HRK | 0,130719 | EUR | europska obračunska jedinica |
| 1 | HRK | 14,285714 | RSD | srpski dinar |
| 1 | HRK | 8,333333 | MKD | makedonski denar |
| 1 | HRK | 0,255754 | BAM | konvertibilna marka |
| 1 | HRK | 0,160000 | USD | američki dolar |

Ako je tarifa izražena u kunama (kn), a potrebno je preračunati u neku drugu tarifnu valutu, tada se primjenjuju gore navedeni tečajevi.

| | | | | |
|---|-----|--------|-----|---------------------|
| 1 | EUR | 7,50 | DKK | danska kruna |
| 1 | EUR | 7,50 | NOK | norveška kruna |
| 1 | EUR | 8,41 | SEK | švedska kruna |
| 1 | EUR | 1,20 | CHF | švicarski franak |
| 1 | EUR | 0,79 | GBP | engleska funta |
| 1 | EUR | 1,22 | USD | američki dolar |
| 1 | EUR | 25,50 | CZK | češka kruna |
| 1 | EUR | 282,29 | HUF | mađarska forinta |
| 1 | EUR | 4,16 | PLN | poljski zlot |
| 1 | EUR | 1,96 | BGN | bugarski lev |
| 1 | EUR | 109,29 | RSD | srpski dinar |
| 1 | EUR | 63,75 | MKD | makedonski denar |
| 1 | EUR | 1,96 | BAM | konvertibilna marka |
| 1 | EUR | 40,26 | RUB | ruska rublja |

Ako je tarifa izražena u EUR (europska obračunska jedinica), a potrebno je preračunati u neku drugu tarifnu valutu, tada se primjenjuju gore navedeni tečajevi.

5/8/2012. Pregled prijevoznih ograničenja (PO) od 30. ožujak 2010.

Stavljanje prijevoznih ograničenja izvan snage:

| | | | |
|----|--------|----------------------|------------|
| PO | 115/12 | Prestalo vrijediti | 27.7.2012. |
| PO | 145/12 | Stavljen izvan snage | 21.7.2012. |
| PO | 149/12 | Stavljen izvan snage | 17.7.2012. |
| PO | 154/12 | Prestalo vrijediti | 26.7.2012. |
| PO | 160/12 | Prestalo vrijediti | 19.7.2012. |
| PO | 162/12 | Prestalo vrijediti | 5.8.2012. |
| PO | 167/12 | Prestalo vrijediti | 19.7.2012. |
| PO | 172/12 | Prestalo vrijediti | 15.8.2012. |
| PO | 174/12 | Prestalo vrijediti | 5.8.2012. |
| PO | 175/12 | Prestalo vrijediti | 12.8.2012. |
| PO | 177/12 | Stavljen izvan snage | 25.7.2012. |
| PO | 180/12 | Stavljen izvan snage | 19.7.2012. |
| PO | 181/12 | Prestalo vrijediti | 5.8.2012. |
| PO | 187/12 | Stavljen izvan snage | 3.8.2012. |
| PO | 192/12 | Prestalo vrijediti | 14.8.2012. |
| PO | 193/12 | Stavljen izvan snage | 2.8.2012. |
| PO | 195/12 | Stavljen izvan snage | 6.8.2012. |
| PO | 196/12 | Prestalo vrijediti | 8.8.2012. |
| PO | 199/12 | Stavljen izvan snage | 7.8.2012. |
| PO | 200/12 | Stavljen izvan snage | 13.8.2012. |
| PO | 202/12 | Stavljen izvan snage | 6.8.2012. |
| PO | 203/12 | Stavljen izvan snage | 12.8.2012. |
| PO | 207/12 | Stavljen izvan snage | 8.8.2012. |
| PO | 209/12 | Stavljen izvan snage | 10.8.2012. |
| PO | 212/12 | Stavljen izvan snage | 14.8.2012. |

Unijeti nova prijevozna ograničenja:

Od broja 181/2012 do broja 213/2012.

| Br. | SADRŽAJ | Vrijedi | | TPI (brzjavka) broj |
|---------------|--|--------------------|--------------------|---------------------------|
| | | od | do | |
| 181. 2012. | <p>ŠVICARSKA (više kolodvora)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev SBB (85-52/12), zbog građevinskih radova.</p> <p>2. Odredišno područje: Švicarska - kolodvori: Porrentruy CIM 85-001263 Courtemaîche CIM 85-001271 Bure-Casernes CIM 85-001313 Boncourt CIM 85-001289 Vendlincourt CIM 85-001875 Alle CIM 85-001867 Alle Centre Agriculture CIM 85-168286 Glovelier CIM 85-001230</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do 05.08.2012.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> <p>8. Može bitnu vagonsku dangubninu nakon 48 sati zaračunati u teretni list.</p> | 17. 7. 2012. | 5. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 182. 2012. | <p>AUSTRIJA (kolodvor Bruck-Fusch)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Rail Cargo Austrija (81-125/12), zbog korištenja godišnjeg odmora poduzeća <i>Hermann & Müller</i>.</p> <p>2. Odredišno područje: Austrija – kolodvor: Bruck-Fusch CIM 01144-5, za primatelja <i>Hermann & Müller</i>.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 31.07.2012. i vrijedi do uključivo 17.08.2012.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz mogu se prevesti ako najkasnije 02.08.2012. prispiju u odredišni kolodvor. Sve kasnije pošiljke valja zaustaviti i staviti na raspolaganje imatelju prava (CIM 20).</p> | 31. 7. 2012. | 17. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 183. 2012. | <p>ČEŠKA (više kolodvora)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev ČD Cargo (54-239A/12), zbog izvođenja građevinskih radova.</p> <p>2. Odredišno područje: Češka – kolodvori: Bruntal CIM 331629 Bridlicna CIM 332320 Detrichov nad Bystrici CIM 333229 Domasov nad Bystrici CIM 334227 Moravsky Beroun CIM 343020 Rymarov CIM 348326 Valsov CIM 352229</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 29.07.2012. u 00:01 i vrijedi do 26.08.2012. do 23:59.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz koje prispiju na češku granicu do 25.07.2012. (23:59) bit će prevezene. Sve kasnije pošiljke valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 29. 7. 2012. | 26. 8. 2012. | TPI 8/12 |

| Br. | SADRŽAJ | Vrijedi | | TPI (brzovjavka) |
|---------------|--|--------------------|--------------------|---------------------|
| | | od | do | broj |
| 184. 2012. | <p>ITALIJA (svi kolodvori)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Trenitalia (83-19/12), zbog zatvaranja kolodvora zbog godišnjeg odmora.</p> <p>2. Odredišno područje: Italija - svi kolodvori.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pojedinačne vagonске pošiljke, vagonске skupine.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta</p> <p>5.1. IZNIMKA: Zabrana se ne primjenjuje na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Privatni vagoni prazni i tovareni robom NHM poglavlje 47 – 48 i NHM 2836 i 2703 u tranzitu preko Chiasso za kolodvor LUCCA 06404-8 za poduzeće <i>TRANSWAGGON</i> (A.P. 00235638) - Pošiljke za kolodvore <i>OSOPPO</i> CIM-03050-2 i <i>UDINE</i> CIM-03026-2 u tranzitu preko Tarvisio i Gorizia. - Pošiljke iz Hrvatske, Mađarske, Slovačke, Bosne i Hercegovine, Srbije i Crne Gore za kolodvor <i>PALMANOVA</i> 03122-9 u tranzitu preko Tarvisio i Villa Opicina. - prijevozi iz Bremerhaven Nordhafen (DB 80) za kolodvor Trieste Aquilina Scalo, (po ugovorima br. 9438.17, 9438.18, 9438.19.). <p>6. PO na snagu stupa 05.08.2012. i vrijedi do 18.08.2012. godine.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz biti će prevezene.</p> | 5. 8. 2012. | 18. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 185. 2012. | <p>ITALIJA (granični kolodvor Iselle/Domo II)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Trenitalia (83-21/12), zbog radova u tunelu Domodossola Iselle.</p> <p>2. Odredišno područje: Italija - svi kolodvori - uvoz i izvoz preko graničnog prijelaza Iselle (324)/Domo II (010041).</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta u uvozu i izvozu preko graničnog prijelaza Iselle (324)/Domo II (010041).</p> <p>4.1. Iznimka: Svi vlakovi do 12.08.2012. do 11:51 sati. Od 12.08.2012. nakon tranzita vlakova 43667 i 43686 iznimke nisu moguće do završetka radova. Redovni vlakovi biti će preusmjereni prema planu. Izvanredne vlakove moguće je operativno dogovoriti.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO na snagu stupa 11.08.2012. i vrijedi do 02.09.2012.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 11. 8. 2012. | 2. 9. 2012. | TPI 8/12 |
| 186. 2012. | <p>ITALIJA (carinjenje u kolodvoru Domo II)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Trenitalia (83-22/12), zbog poslovnih razloga.</p> <p>2. Odredišno područje: Italija - uvoz, izvoz i tranzit.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta u uvozu i izvozu preko graničnog prijelaza Iselle (324)/Domo II (010041) za koje treba obaviti carinske formalnosti u kolodvoru Domo II posredovanjem Trenitalia Cargo.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO na snagu stupa 01.08.2012. i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> <p>8. Carinjenje između Italije i Švicarske moguće u Chiasso putem privatnih špeditera.</p> | 1. 8. 2012. | | TPI 8/12 |

| Br. | SADRŽAJ | Vrijedi | | TPI (brzovavka) broj |
|---------------|---|--------------------|--------------------|----------------------------|
| | | od | do | |
| 187. 2012. | <p>GRČKA (granični prijelaz Idomeni/Gevgelija)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev tvrtke Trainose (73-06/12), zbog zatvaranja željezničke relacije Thessaloniki - Idomeni.</p> <p>2. Odredišno područje: Grčka - prijevoz preko graničnih kolodvora Gevgelija / Idomeni.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje prijevoz preko graničnih kolodvora Idomeni / Gevgelija.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta preko graničnih kolodvora Idomeni / Gevgelija u oba smjera.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO na snagu stupa odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 23. 7. 2012. | 3. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 188. 2012. | <p>ČEŠKA (kolodvor Bylnice)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev ČD Cargo (54-249A/12), zbog izvođenja građevinskih radova.</p> <p>2. Odredišno područje: Češka – kolodvor: Bylnice CIM 335356</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta uključujući prazne vagone.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>5.1. Iznimka:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pošiljke za izvođenje građevinskih radova, - pošiljke za 220 103 Kloboucká lesní s.r.o. <p>6. PO stupa na snagu 28.07.2012. u 00:01 i vrijedi do 04.11.2012. do 23:59.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz koje prispiju na češku granicu do 27.07.2012. (23:59) bit će prevezene. Sve kasnije pošiljke valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 28. 7. 2012. | 4. 11. 2012. | TPI 8/12 |
| 189. 2012. | <p>ITALIJA (kolodvor San Zeno Folzano)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Trenitalia (83-23/12).</p> <p>2. Odredišno područje: Italija - kolodvor: San Zeno Folzano CIM 01900 0, za primatelja <i>Travi e Profilati di Pallanzeno SRL</i>.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Staro željezo.</p> <p>6. PO na snagu stupa odmah i vrijedi do 02.09.2012.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 25. 7. 2012. | 2. 9. 2012. | TPI 8/12 |
| 190. 2012. | <p>AUSTRIJA (kolodvori Weißkirchen i Obdach)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Rail Cargo Austrija (81-135/12), zbog građevinskih radova.</p> <p>2. Odredišno područje: Austrija – kolodvor: Weißkirchen CIM 03703-6, Obdach CIM 03706-9.</p> <p>2.1. Iznimka: Industrijski kolosijeci u kolodvoru Weißkirchen.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta.</p> | 26. 7. 2012. | 7. 9. 2012. | TPI 8/12 |

| Br. | SADRŽAJ | Vrijedi | | TPI (brzovjavka) |
|---------------|---|--------------------|--------------------|---------------------|
| | | od | do | broj |
| 191. 2012. | <p>4.1. Iznimka: Pošiljke za građevinske radove.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do uključivo 07.09.2012.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti na raspolaganje imatelju prava (CIM 20).</p> <p>ČEŠKA (više kolodvora)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev ČD Cargo (54-256A/12), zbog izvođenja građevinskih radova.</p> <p>2. Odredišno područje: Češka – kolodvori: Třemošná u Plzně CIM 750653 Horní Bříza CIM 750851 Kaznějov CIM 751057 Plasy CIM 751156 Mladotice CIM 751453 Žihle CIM 751651</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta uključujući prazne vagone.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 08.08.2012. u 00:01 i vrijedi do 20.08.2012. do 15:59.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz koje prispiju na češku granicu do 08.08.2012. (23:59) bit će prevezene. Sve kasnije pošiljke valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 8. 8. 2012. | 20. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 192. 2012. | <p>MAĐARSKA (više kolodvora)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev RCH (55-145/12), zbog građevinskih radova između Kazincbarcika i Putnok.</p> <p>2. Odredišno područje: Mađarska – kolodvori Banreve (CIM 55 12849-6) i Center CIM 55 12864-5, utovarno/istovarna mjesta Ozd (CIM 55 12880-1) i Putnok (CIM 55 12823-1) kao i međunarodni promet preko graničnog prijelaza Banreve/MAV (883) Lenartovce/ŽSR u oba smjera.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 06.08.2012. u 22:40 sati i vrijedi do 14.08.2012. do 04:00 sata.</p> <p>7. Na drugim graničnim prijelazima pošiljke za navedene kolodvore/istovarna mjesta RCH će preuzimati do 03.08.2012. do 23:59 sati. Na graničnom prijelazu Banreve/ Lenartovce posljednji će biti prevezeni vlakovi 45573/45572 dana 06.08.2012.</p> | 6. 8. 2012. | 14. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 193. 2012. | <p>MAĐARSKA (kolodvor Szob i granični prijelaz Szob/Šturovo)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev RCH (55-148/12), zbog klizišta.</p> <p>2. Odredišno područje: Mađarska – kolodvor Szob (CIM 55 10504-9) kao i međunarodni promet preko graničnog prijelaza Szob/MAV (887) Šturovo/ŽSR u oba smjera.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 30. 7. 2012. | 2. 8. 2012. | TPI 8/12 |

| Br. | SADRŽAJ | Vrijedi | | TPI (brzovjanka) broj |
|---------------|---|--------------------|--------------------|-----------------------------|
| | | od | do | |
| 194. 2012. | ITALIJA (kolodvor Udine) 1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev tvrtke Trenitalia (83-24/12), zbog operativnih problema. 2. Odredišno područje: Italija – kolodvor: Udine CIM 03026-2, za industrijski kolosijek ABS. 3. Otpremno područje: Sve zemlje. 4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta. 5. Vrsta robe: Otpadno željezo. 6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do 19.08.2012. 7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje. | 30. 7. 2012. | 19. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 195. 2012. | ŠVICARSKA (više kolodvora) 1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev SBB (85-57/12), zbog građevinskih radova. 2. Odredišno područje: Švicarska - kolodvori: Porrentruy CIM 85-001263 Courtemaîche CIM 85-001271 Bure-Casernes CIM 85-001313 Boncourt CIM 85-001289 3. Otpremno područje: Sve zemlje. 4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta. 5. Vrsta robe: Roba svih vrsta. 6. PO stupa na snagu 05.08.2012. i vrijedi do 12.08.2012. 7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje. 8. Možebitnu vagonsku dangubninu nakon 48 sati zaračunati u teretni list. | 5. 8. 2012. | 6. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 196. 2012. | HRVATSKA (izvoz za FS-ov kolodvor Osoppo) 1. Razlog uvođenja PO: Zbog nagomilavanja pošiljaka. 2. Odredišno područje: Italija - kolodvor: Osoppo CIM 83/03050-2, kada je prijevozni put preko Šapjana. 3. Otpremno područje: Hrvatska. 4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta. 5. Vrsta robe: Drvo. 6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do 08.08.2012. 7. Pošiljke već preuzete na prijevoz biti će prevezene. | 31. 7. 2012. | 8. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 197. 2012. | CRNA GORA (kolodvori Danilovgrad i Nikšić) 1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev MC (62-01/12), zbog građevinskih radova. 2. Odredišno područje: Crna Gora- kolodvori: Danilovgrad CIM 31109-2 Nikšić CIM 31101-9 3. Otpremno područje: Sve zemlje. 4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta. 5. Vrsta robe: Roba svih vrsta. 6. PO stupa na snagu 01.08.2012. u 19:00 i vrijedi do 20.08.2012. do 19:00. 7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje. | 1. 8. 2012. | 20. 8. 2012. | TPI 8/12 |

| Br. | SADRŽAJ | Vrijedi | | TPI (brzovjanka) |
|---------------|---|--------------------|--------------------|---------------------|
| | | od | do | broj |
| 198. 2012. | <p>AUSTRIJA (više kolodvora)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Rail Cargo Austrija (81-144/12), zbog građevinskih radova.</p> <p>2. Odredišno područje: Austrija – kolodvori: Traun CIM 01602-2 Ansfelden CIM 01603-0 Nettingsdorf CIM 01604-8</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta.</p> <p>4.1. Iznimka: Pošiljke za građevinske radove.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 14.08.2012. i vrijedi do 25.08.2012.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz mogu se prevesti ako najkasnije do petka 17.08.2012. (06:00) prispiju u odredišni kolodvor.</p> | 14. 8. 2012. | 25. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 199. 2012. | <p>ITALIJA (kolodvor Avezzano)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev tvrtke Trenitalia (83-25/12), zbog operativnih problema.</p> <p>2. Odredišno područje: Italija – kolodvor: Avezzano CIM 085266, za industrijski kolosijek <i>PRESIDER</i>.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 1. 8. 2012. | 7. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 200. 2012. | <p>SRBIJA /uvoz, izvoz i provoz/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Željeznica Srbije (72-107/12), zbog dugovanja.</p> <p>2. Odredišno područje: Srbija – uvoz, izvoz i provoz preko svih graničnih prijelaza pošiljaka po ZS CO 691 200 za firmu <i>STANDARD LOGISTIK Doboj</i>.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta za koju je pošiljatelj, primatelj ili platitelj prijevoznih troškova firma <i>STANDARD LOGISTIK Doboj</i>.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke preuzete na prijevoz zaključno sa 02.08.2012. biti će prevezene.</p> | 2. 8. 2012. | 13. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 201. 2012. | <p>NJEMAČKA /kolodvor Landsberg (b Halle, Saale)/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev DB Schenker (80-450/12), zbog zatvaranja kolosijeka.</p> <p>2. Odredišno područje: Njemačka – kolodvor: Landsberg (b Halle, Saale) CIM 231514</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 6. 8. 2012. | | TPI 8/12 |

| Br. | SADRŽAJ | Vrijedi | | TPI (brzovavka) broj |
|---------------|--|--------------------|--------------------|----------------------------|
| | | od | do | |
| 202. 2012. | <p>RUMUNJSKA /granični prijelaz Episcopia Bihor – (941) - Biharkeresztes/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev CFR Marfa (53-16/12), zbog građevinskih radova</p> <p>2. Odredišno područje: Rumunjska – promet preko graničnog prijelaza Episcopia Bihor – (941) - Biharkeresztes.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta uključujući prazne vagone.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 22.08.2012. u 06:00 i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz koje stignu do 22.08.2012. do 06:00 na granicu Episcopia Bihor – (941) - Biharkeresztes biti će prevezene. Sve kasnije pošiljke valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 22. 8. 2012. | 6. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 203. 2012. | <p>ŠVICARSKA (više kolodvora)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev SBB (85-57/12), zbog građevinskih radova. Veza PO 195/12.</p> <p>2. Odredišno područje: Švicarska - kolodvori: Courtemaîche CIM 85-001271 Bure-Casernes CIM 85-001313 Boncourt CIM 85-001289</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do 12.08.2012.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> <p>8. Može bitnu vagonsku dangubninu nakon 48 sati zaračunati u teretni list.</p> | 6. 8. 2012. | 12. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 204. 2012. | <p>SRBIJA /kolodvor Bijeljina/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Željeznica Srbije (72-112/12), zbog tehničkih razloga.</p> <p>2. Odredišno područje: Srbija – kolodvor : Bijeljina CIM 16405-3</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz</p> | 6. 8. 2012. | | TPI 8/12 |
| 205. 2012. | <p>RUMUNJSKA /granični prijelaz Episcopia Bihor – (942) - Biharkeresztes/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev CFR Marfa (53-16/12), zbog građevinskih radova. Veza PO 202/12.</p> <p>2. Odredišno područje: Rumunjska – promet preko graničnog prijelaza Episcopia Bihor – (942) - Biharkeresztes.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta uključujući prazne vagone.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 22.08.2012. u 06:00 i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz koje stignu do 22.08.2012. do 06:00 na granicu Episcopia Bihor – (942) - Biharkeresztes biti će prevezene. Sve kasnije pošiljke valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 22. 8. 2012. | | TPI 8/12 |

| Br. | SADRŽAJ | Vrijedi | | TPI (brzjavka) |
|---------------|--|--------------------|---------------------|-------------------|
| | | od | do | broj |
| 206. 2012. | <p>ČEŠKA (više kolodvora)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev ČD Cargo (54-278A/12), zbog izvođenja građevinskih radova.</p> <p>2. Odredišno područje: Češka – kolodvori: Vrchotovy Janovice CIM 551465 Sedlcany CIM 551762 Stetkovice CIM 551861 Kosova Hora CIM 551960 Votice CIM 552067 Hermanicky CIM 552166 Strezimir CIM 552265 Jesetice CIM 552364</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta.</p> <p>5.1. Iznimka: Pošiljke za građevinske radove. Za industrijski kolosijek V&V SEDLCANY prijevozno ograničenje vrijedi od 13.08.2012. do 26.08.2012.(23:59).</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 13.08.2012. (00:01) i vrijedi do 29.08.2012. (15:30).</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz koje prispiju na češku granicu do 12.08.2012. (23:59) bit će prevezene. Sve kasnije pošiljke valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> <p>Napomena: Zamjenski kolodvor je <i>Benesov u Prahy CIM 551069</i>.</p> | 13. 8. 2012. | 29. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 207. 2012. | <p>ŠVEDSKA /kolodvor Eskilstuna-Hällsby/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Green Cargo (74-31/12), zbog građevinskih radova.</p> <p>2. Odredišno područje: Švedska – kolodvor: Eskilstuna-Hällsby CIM 74 008078</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 8. 8. 2012. | 8. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 208. 2012. | <p>MAĐARSKA (kolodvor Biharkeresztés i granični prijelaz Biharkeresztés/MÁV (942) Episcopia Bihor/CFR)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev RCH (55-162/12), zbog građevinskih radova.</p> <p>2. Odredišno područje: Mađarska – kolodvor Biharkeresztés CIM 55 14449-3 kao i međunarodni promet preko graničnog prijelaza Biharkeresztés/MÁV (942) Episcopia Bihor/CFR u oba smjera. (Vidi PO broj 205/12)</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 20.08.2012.(00:01) i vrijedi do 18.10.2012. 23:59.</p> <p>7. RCH će preuzimati na drugim graničnim prijelazima: - pojedinačne vagonske pošiljke do 17.08.2012. (23:59). - kompletne vlakove do 19.08.2012. (23:59).</p> <p>Preporučamo zamjenski granični prijelaz Nyírábrány/MÁV (941) Valea lui Mihai/CFR.</p> | 20. 8. 2012. | 18. 10. 2012. | TPI 8/12 |

| Br. | SADRŽAJ | Vrijedi | | TPI (brzjavka) broj |
|---------------|--|--------------------|--------------------|---------------------------|
| | | od | do | |
| 209. 2012. | <p>ŠVEDSKA /više kolodvora/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Green Cargo (74-31/12), zbog građevinskih radova. Veza PO 207/12.</p> <p>2. Odredišno područje: Švedska – kolodvori: Eskilstuna-Hällsby CIM 74 008078 Folkesta CIM 009209 Nybybruk CIM 029611</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 8. 8. 2012. | 10. 8. 2012. | TPI 8/12. |
| 210. 2012. | <p>SRBIJA /uvoz, izvoz i provoz/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Željeznica Srbije (72-115/12), zbog komercijalnih razloga.</p> <p>2. Odredišno područje: Srbija – uvoz, izvoz i provoz preko svih graničnih prijelaza, pošiljaka po centralnim obračunima - šiframa plaćanja od ZS CO 691 200 do ZS CO 691 299.</p> <p>2.1. Iznimka: Uvoz, izvoz i provoz pošiljaka sa šifrom plaćanja ZS CO 691 215.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 13. 8. 2012. | | TPI 8/12 |
| 211. 2012. | <p>ČEŠKA (kolodvor Nyrsko)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev ČD Cargo (54-287A/12), zbog izvođenja građevinskih radova.</p> <p>2. Odredišno područje: Češka – kolodvor: Nyrsko CIM 769554</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta uključujući prazne privatne vagone.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 17.08.2012. u 00:01 i vrijedi do 24.08.2012. do 23:59.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz koje prispiju na češku granicu do 16.08.2012. (23:59) bit će prevezene. Sve kasnije pošiljke valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> | 17. 8. 2012. | 24. 8. 2012. | TPI 8/12 |
| 212. 2012. | <p>POLJSKA (kolodvor Mszczonow)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev PKP Cargo SA (51-551/12), zbog građevinskih radova.</p> <p>2. Odredišno područje: Poljska – kolodvor: Mszczonow CIM 04711-8, za industrijski kolosijek MOSTVA.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta.</p> | 21. 8. 2012. | 14. 8. 2012. | TPI 8/12 |

| Br. | SADRŽAJ | Vrijedi | | TPI (brzojavka) broj |
|---------------|---|--------------------|--------------------|----------------------------|
| | | od | do | |
| 213. 2012. | <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 21.08.2012. i vrijedi do 27.08.2012.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p> <p>POLJSKA (kolodvor Mszczonow)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev <i>PKP Cargo SA</i> (51-551/12), zbog građevinskih radova. Veza PO 212/12.</p> <p>2. Odredišno područje: Poljska – kolodvor: Mszczonow CIM 04711-8, za industrijski kolosijek <i>MOSTVA</i>.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 21.08.2012. i vrijedi do 27.08.2012.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz koje prispiju na granicu Poljske do 17.08.2012. bit će prevezene.</p> | 21. 8. 2012. | 27. 8. 2012. | TPI 8/12 |